

**DVD 1** [52:00]

**The Family Story and the process of Self Transformation**  
**Reflections on the emotional impact of the aftermath of the Holocaust**

The Netherlands and the Jews in history; family background

Life before, during and after the war (German occupation 1940-1945)

Second generation challenges.

**DVD 2** [51:39]

**Reflections on Soul and Trauma** [13:41]

Restoring the capacity to feel; redeeming the feminine; releasing Self expression

**Self Transformation and Art-making** [10:36]

Bringing Light into the unspoken about aftermath of the Holocaust  
Becoming fully alive

**On Remembrance** [18:19]

The process of re-member-ing; retrieving Love; Life is precious

**The Challenge of Facing and Blessing** [8:00]

Existential sadness and self-renewal; watering the Tree of Life.

**“Remember  
that the meaning of Life is to live your life  
as if it were a work of art.”**

Rabbi Abraham Joshua Heschel

[www.caroladevriesrobles.nl](http://www.caroladevriesrobles.nl)



**DEPTH INTERVIEWS**

“the story of the Jews and me”

Rabbi Pamela Frydman interviewing Carola de Vries Robles (May 2013)  
Sierra Shinybright Salin (camera), Helga van Raan (montage)

Complementing the documentary

**To Remember To Return**

DVD 1

**The Family Story and the process of Self Transformation**

DVD 2

**Soul, Art-making, Remembrance, the Challenge**

March 2014 © Carola de Vries Robles

**CAROLA'S FAMILY TREE - SIMPLIFIED**

**Ancestors from Spain/Portugal  
moving to Suriname (northeast coast of South America)  
part of the kingdom of the Netherlands from 1667 till 1975**

Mosseh *Robles de Medina* X Raquel d'Anavia  
1690 Grenada-1759 Paramaribo 1690 Spain-1781 Paramaribo



**Great-great-grandparents**

Joseph *Robles* X Abigael de Vries  
1819 -1892 Paramaribo 1824 -1863 Paramaribo



**Great grandparents**

Abraham Benjamin *de Vries Robles* X Hanna Kuster  
1853-1918 Paramaribo 1854-1910 Paramaribo



**Grandparents  
Sefardic / Dutch family**

Carl Izak de Vries *Robles* X Virginie Slijper  
Paramaribo 1879 -1947 Amsterdam 1882-1916 Djokjakarta  
Indonesia



**Parents**

Bernard de Vries *Robles* X Suze Adele de Vries  
Paramaribo 1906 - 1968 Amsterdam Amsterdam 1906 -1998 Naarden

AMSTERDAM  
married 1931

Virginie de Vries *Robles*  
amsterdam 1932 -

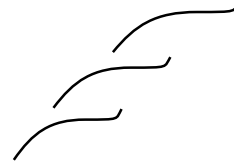
Eric Hans de Vries *Robles*  
Westerbork 1944 - 2008 Amsterdam

Carola Dorothy de Vries *Robles*  
Amsterdam 1946 -

NO OFF SPRING

**Ancestors from the North of the Netherlands  
(Friesland)**

Isaac Mozes de Vries Jaffe X Hanna Simons  
Amsterdam 1670-1745 Leeuwarden Amsterdam ?



**Great-great-grandparents**

Izak Simon de Vries X Henriette Jonas Polack  
1798-1875 Leeuwarden Schoonhoven 1803-1880 Leeuwarden



**Great grandparents**

Simon Izak de Vries X Zantje de Marcus  
Leeuwarden 1825-1916 Hoorn Zwolle 1838-1904 Hoorn



**Grandparents  
Ashkenazi / Dutch family**

Martijn de Vries X Olga Suskind  
Hoorn 1875-1931 Amsterdam Oberdollendorf/Rhineland,  
Germany 1872-1943 Sobibor

